

Salgs- og Leveringsbetingelser

til Danish Fluid System Technologies A/S (Swagelok Danmark), CVR nr. 27 54 63 66

1. Almindelige betingelser

1.1 Disse almindelige betingelser for salg og levering ("Betingelserne") finder anvendelse ved salg og levering af hvert produkt ("Produkt"), der tilbydes og leveres til enhver kunde ("Kunden") af Danish Fluid System Technologies A/S, CVR-nr. 27 54 63 66 ("Swagelok Danmark"). Betingelserne er gældende uanset Kundens yderligere og/eller modstridende betingelser angivet i købsordrer eller anden kommunikation fra Kundens side. Bestemmelser, der fraviger eller supplerer Betingelserne, er kun gyldige i det omfang, sådanne bestemmelser er udtrykkeligt og skriftligt accepteret af Swagelok Danmark.

1.2 Swagelok Danmark og Kunden er i Betingelserne i fællesskab kaldet "Parterne" og hver for sig kaldet "Part".

2. Købsordrer

2.1 Kunden afgiver købsordrer til Swagelok Danmark skriftligt eller via telefon. Alle købsordrer afgivet af Kunden skal som minimum specificere Produktets varenummer og mængde, leveringssted samt ønsket leveringsdato. Medmindre andet er aftalt mellem Parterne, er købsordrer først bindende for Swagelok Danmark ved Swagelok Danmarks skriftlige accept af købsordren.

2.2 Alle oplysninger om produktinformation, prislister, leveringssted og -dato er kun bindende i det omfang, der er udtrykkeligt henvist hertil i ordrebekræftelsen. Alle tilbud, herunder prisestimer og -tilbud, fra Swagelok Danmark er gældende i 30 (tredive) dage fra fremsendelsen, medmindre andet er angivet i tilbuddet.

2.3 Kunden skal straks ved modtagelse af ordrebekræftelsen undersøge, om ordrebekræftelsen er i overensstemmelse med købsordren. Kunden anses for at have accepteret ordrebekræftelsen, medmindre Kunden inden 2 (to) dage efter modtagelse af ordrebekræftelsen har afvist ordrebekræftelsen over for Swagelok Danmark.

3. Pris og betaling

3.1 Alle priser er eksklusive moms og fragt samt emballage for instrumentrør, medmindre andet aftales mellem Parterne.

3.2 Betalingen for Produkterne forfalder på den angivne dato på fakturaen.

3.3 Ved Kundens forsinkede betaling for Produkterne er Swagelok Danmark berettiget til at kræve tillæg af morarenter (i henhold til § 5, stk. 1 i renteloven) af det forfaldne beløb for hver påbegyndt måned eller dele heraf, indtil fuld betaling er erlagt af Kunden.

3.4 Opfylder Kunden ikke sine betalingsforpligtelser, er Swagelok Danmark berettiget til at tilbageholde enhver – eller dele af en – købsordre, indtil Kunden betaler. Swagelok Danmark er herudover berettiget til at hæve aftalen med Kunden og annullere enhver købsordre, der endnu ikke er fuldt opfyldt af begge Parter.

4. Levering af Produkter

4.1 Leveringen af Produkterne vil ske i overensstemmelse med ordrebekræftelsen og i overensstemmelse med leveringsplanen, der er aftalt mellem Parterne.

4.2 Ændringer i købsordren skal bekræftes skriftligt af Swagelok Danmark, før ændringen er bindende. Kunden accepterer, at ændringer i købsordren kan resultere i udsættelse af den oprindeligt aftalte leveringsdato, og at Swagelok Danmark ikke er ansvarlig for udsættelse, der skyldes Kundens ændring af købsordren. Ændringer i købsordren skal bekræftes skriftligt eller via telefon af Swagelok Danmark, før de anses for at være gyldige og bindende mellem Parterne.

4.3 Swagelok Danmark skal meddele Kunden om ændringer i forventet leveringstid, så snart forholdene, der medfører ændring af leveringstidspunktet, bliver kendt for Swagelok Danmark.

4.4 Ejendomsretten til Produkterne forbliver Swagelok Danmarks, indtil fuld betaling for Produkterne er erlagt af Kunden, medmindre andet er aftalt mellem Parterne. Misligholder Kunden sin betalingsforpligtelse ved ikke at erlægge betaling i overensstemmelse med betingelserne på fakturaen, er Swagelok Danmark berettiget til at kræve tilbagelevering af de pågældende Produkter.

4.5 Medmindre andet følger af Betingelserne, eller andet er aftalt mellem Parterne, sker levering af Produkterne ifølge NLS 95 for levering af standardvarer eller NLM 94 og NL 92 for levering af maskiner og andet mekanisk og elektrisk udstyr.

5. Accept af Produkter

5.1 Kunden skal straks ved modtagelse af Produkterne undersøge disse for enhver synlig og umiddelbar konstaterbar mangel, herunder i forhold til vægt, længde og mængde mv.

5.2 Kunden anses for at have accepteret Produkterne, medmindre Swagelok Danmark inden 2 (to) dage efter levering af Produkterne modtager en skriftlig begrundelse fra Kunden, hvori det specificeres, hvorfor Kunden har afvist levering af produkterne.

6. Returnering

6.1 De solgte MTS varer modtages kun retur efter forudgående skriftlig aftale, dog forbeholder Swagelok Danmark sig retten til et returneringsgebyr.

6.2 XTO varer tages ikke retur.

6.3 Returnering af Produkter som følge af Kundens afvisning under iagttagelse af rettidig undersøgelse af Produkterne, skal ske for Kundens egen regning. Kunden skal ved returnering emballere Produkterne, så de er egnede til transport.

7. Garantier

7.1 Swagelok Danmark yder ingen garanti, udover hvad der måtte blive ydet af en given producent af Produktet. Swagelok Danmark garanterer i en periode på 12 (tolv) måneder fra tidspunktet, hvor Produktet er blevet leveret, at Produktet, som er blevet samlet, er fri for materiale- og fabriktionsfejl. Swageloks begrænset livstidsgaranti (kaldet "The Swagelok Limited Lifetime Warranty"), som anses for at være en inkorporeret del af Betingelserne, finder kun anvendelse vedrørende Swagelok-mærket produkter, uanset om de er leveret som adskilte komponenter eller som et samlet produkt. Swageloks begrænset livstidsgaranti (kaldet "The Swagelok Limited Lifetime Warranty") finder ikke anvendelse ved produkter, som er fremstillet af eksterne tredjemandsleverandører.

8. Produktansvar

8.1 Kunden skal holde Swagelok Danmark skadesløs, i det omfang Swagelok Danmark pålægges produktansvar over for tredjemand med hensyn til erstatning og/eller tab, som **8.2** Swagelok Danmark ikke er ansvarlig for.

Swagelok Danmark er ikke ansvarlig for Kundens personskade eller for Kundens ansattes eller tredjemands personskade, medmindre Kunden påviser, at personskaden er opstået som følge af Swagelok Danmarks handlinger eller undladelser.

8.3 Swagelok Danmark er ikke ansvarlig for skade på fast og/eller personlig ejendom.

8.4 Hvis tredjemand fremsætter krav mod Kunden vedrørende produktansvar, er Kunden forpligtet til at informere Swagelok Danmark uden ugrundet ophold.

9. Ansvarsbegrænsning

9.1 Swagelok Danmark er i tilfælde af forsinkelse, mangler, produktansvar eller andre forhold, der opstår på baggrund af Betingelserne eller anden aftale med Kunden, ikke ansvarlig for nogen former for avancetab, driftstab, tab af goodwill, tab af data, tab af kontrakter, indirekte tab og/eller følgetab. Swagelok Danmarks ansvar kan under ingen omstændigheder overstige 70 (halvfjerdeds) % af ordreværdien for Produktet, uanset hvordan kravet opstår, herunder om kravet opstår i eller uden for kontrakt, som følge af garantierne i punkt 0 eller på anden måde.

9.2 I tilfælde af brud på Swagelok Danmarks garanti i medfør af punkt 7.1 er Swagelok Danmark berettiget til at vælge mellem at (i) refundere købsprisen for Produktet fratrukket et rimeligt beløb for Kundens brug af Produktet, (ii) reparere Produktet eller (iii) udskifte det leverede Produkt. Det er en forudsætning for Swagelok Danmarks ansvar under garantien, at Kunden reklamerer ved at returnere det defekte Produkt samt relaterede dokumenter, herunder bevis for køb af Produktet, til Swagelok Danmark. Swagelok Danmark er ikke ansvarlig for omkostninger i forbindelse med afmontering, nedtagning, adskillelse, geninstallation eller genopbygning mv. eller for transportomkostninger i forbindelse dermed.

9.3 Swagelok Danmark er ikke ansvarlig for Kundens tab, omkostninger eller skade i tilfælde af, at Swagelok Danmark har rådgivet eller bistået Kunden med oplysninger til brug for Kundens integrering af Swagelok Danmarks produkter i Kundens egne systemer, herunder, men ikke begrænset til, oplysninger om kompatibilitet, præferencer, særlige egenskaber eller andre relaterede oplysninger til brug for integreringen. Det endelige ansvar for udvælgelsen af Swagelok Danmarks Produkter påhviler alene Kunden.

9.4 Swagelok Danmark er alene ansvarlig for personskade, hvis det påvises, at skaden er opstået som følge af et Produkt, som Swagelok Danmark har leveret, og som efter dansk ret medfører et produktansvar. Swagelok Danmarks produktansvar er i alle tilfælde begrænset til DKK 20.000.000 pr. år og forudsætter i øvrigt, at der foreligger en forsikringsdækket skade.

9.5 Swagelok Danmarks produktansvar er begrænset i henhold til punkt 7.1 ovenfor.

10. Force majeure

10.1 Swagelok Danmark er ikke ansvarlig for forsinkelse eller anden manglende opfyldelse, i det omfang den manglende opfyldelse skyldes forhold, der ligger uden for Swagelok Danmarks rimelige kontrol, herunder, men ikke begrænset til, arbejdskonflikt og enhver anden omstændighed, som Parterne ikke er herre over, såsom brand, krig, omfattende militær mobilisering, oprør, rekvision, beslaglæggelse, embargo, restriktioner på brugen af drivkraft, valuta- og eksportrestriktioner, epidemier, naturkatastrofer, ekstreme naturfænomener, terrorhandling, tab af datalag eller anden ikke-opfyldelse af tredjemands IT-infrastruktur samt mangler ved eller forsinkelser af leverancer fra underleverandører, som skyldes nogen af de i dette punkt nævnte omstændigheder.

10.2 Swagelok Danmarks forpligtelser vil i tilfælde af force majeure blive udskudt på dag til dag basis svarende til den tidsperiode, hvor force majeure er indtruffet. Swagelok Danmarks forpligtelser genindtræder, når der ikke længere foreligger force majeure. I tilfælde af force majeure i en sammenhængende periode på mere end 30 (tredive) dage har hver Part ret til at opsiges Parternes aftale med 30 (tredive) dages skriftligt varsel.

11. Immaterielle rettigheder

11.1 Alle immaterielle rettigheder og andre rettigheder, herunder, men ikke begrænset til, patenter, brugsmodeller, design, varemærker, copyright, knowhow mv. relateret til Produktet, der er leveret, samt al dokumentation relateret til Produktet, er til enhver tid Swagelok Danmarks eksklusive ejendom, og Kunden skal til enhver tid respektere sådanne rettigheder, uanset om rettighederne er registrerede eller ej.

11.2 Kunden indrømmes en permanent brugsret til de leverede Produkter ved Kundens betaling af den fulde købesum for Produktet.

12. Fortrolighed

12.1 Kunden skal iagttagelse fuld fortrolighed vedrørende Parternes aftale og må således ikke anvende eller videregive forretningshemmeligheder vedrørende Swagelok Danmark, herunder relationer til tredjemænd, medmindre en sådan information er offentligt kendt, eller Kunden kan bevise, at Kunden berettiget har modtaget en sådan information fra tredjemand.

13. Lovvalg og værneting

13.1 Betingelserne, Parternes aftale og enhver tvist eller uenighed, der opstår deraf, herunder arbejde der er udført af Swagelok Danmarks underleverandører efter aftalen, er undergivet dansk ret, bortset fra dansk rets internationale privatretlige regler og CISG.

13.2 Enhver tvist mellem Parterne skal forsøges løst i mindelighed ved loyal forhandling, herunder forhandling mellem ledelsen hos hver af Parterne.

13.3 Enhver tvist, som måtte opstå i forbindelse med Betingelserne, herunder tvister vedrørende Betingelsernes eksistens eller gyldighed og tvister vedrørende denne lovvalgs- og værnetingsklausul og retssagsprocessen, og som ikke kan løses ved Parternes forhandling, skal afgøres endeligt ved Retten i Esbjerg.